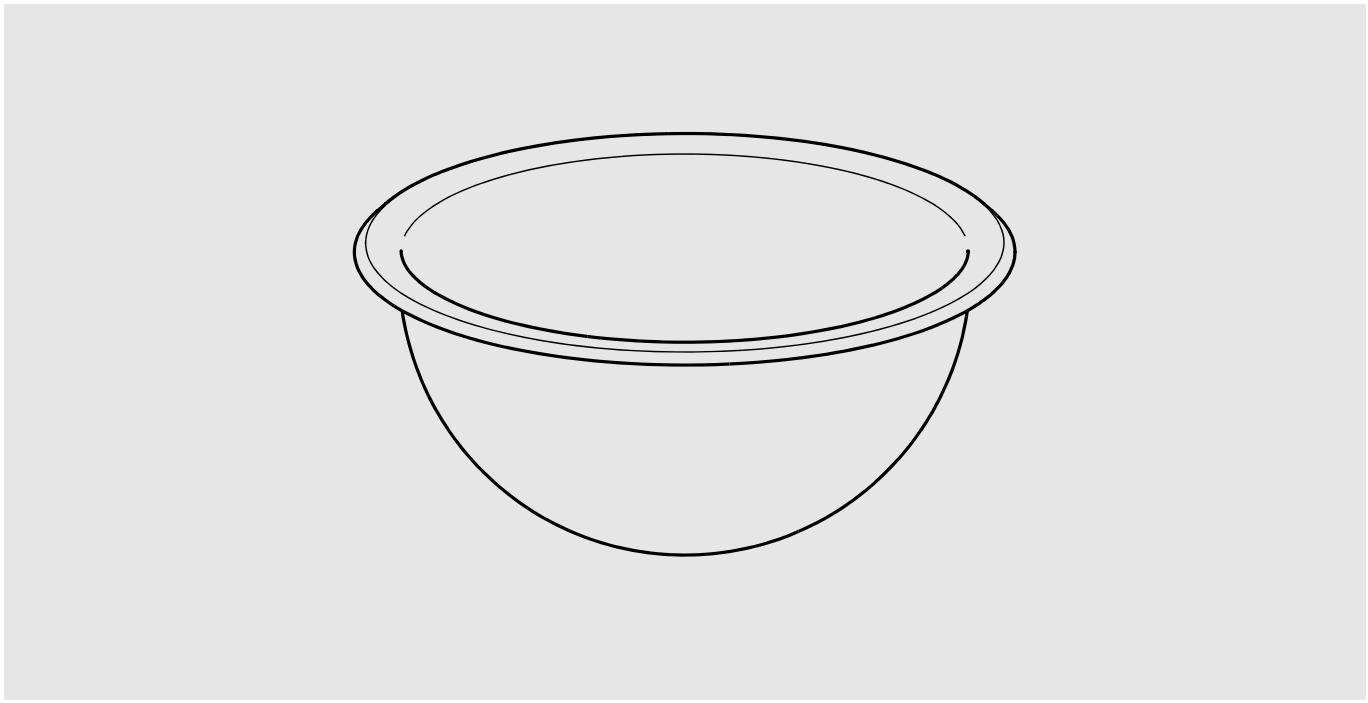
RONDO

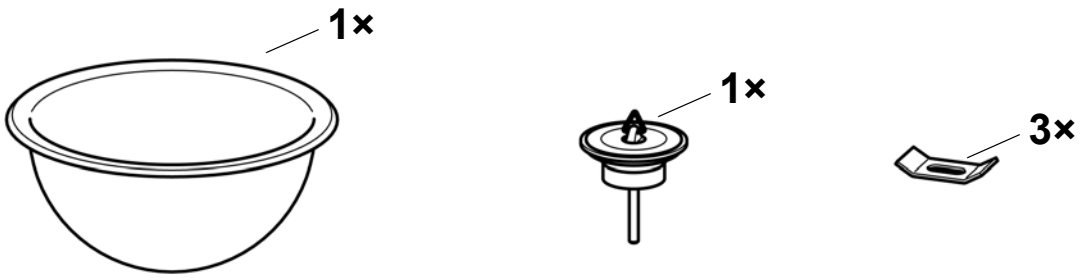


DE	Montage- und Betriebsanleitung	Einlege- und Unterbau-Rundbecken
EN	Installation and operating instructions	Round basin
FR	Notice de montage et de mise en service	Vasque ronde
ES	Instrucciones de montaje y servicio	Lavabo semiesférico para montaje
IT	Istruzioni per il montaggio e l'uso	Vasca rotonda
NL	Montage- en bedrijfsinstructies	Ronde waskom
PL	Instrukcja montażu i obsługi	Umywalka okrągła
SV	Monterings- och driftinstruktion	Runda tvättställ
CS	Návod pro montáž a provoz	Kulaté umyvadlo
FI	Asennus- ja käyttöohje	Pyöreä pesuallas
RU	Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию	

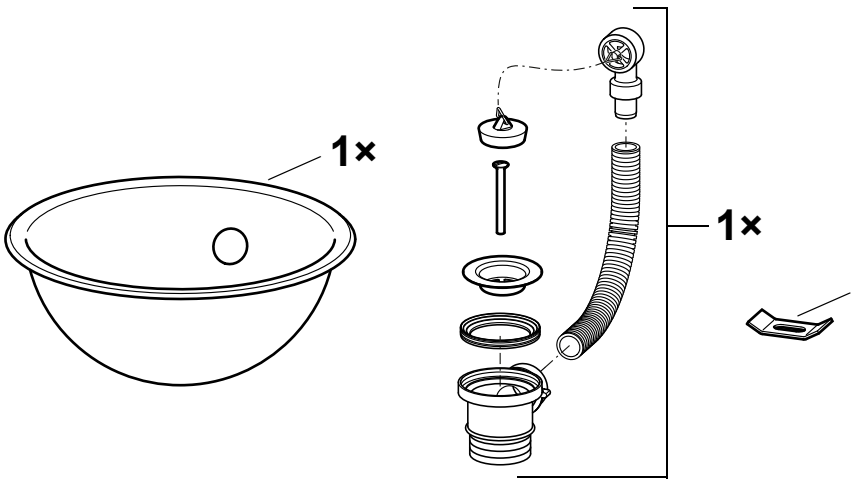
mounting-instruction_3600010232_V1.fm / 26.11.24

RDX200 **3600009742** 233×108 mm	**RDX260** **3600009744** 295×118 mm	**RDH200** **3600009740** 233×108 mm	**RDH260** **3600009743** 295×118 mm
RDX300 **3600009747** 339×160 mm	**RDX360** **3600009749** 388×150 mm	**RDH300** **3600009746** 339×160 mm	**RDH360** **3600009748** **388×150 mm**
RDX380 **3600009752** 426×159 mm	**RDX420** **3600009754** 456×160 mm	**RDH380** **3600009750** 426×159 mm	**RDH420** **3600009753** 456×160 mm

RDX200, RDH200



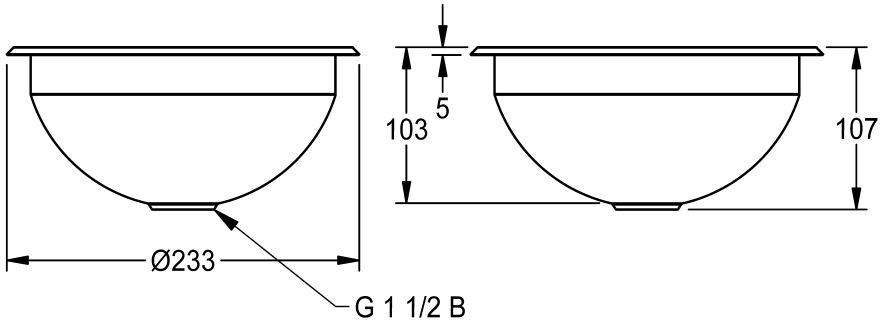
RDX260, RDX300, RDX360, RDX380, RDX420
RDH260, RDH300, RDH360, RDH380, RDH420

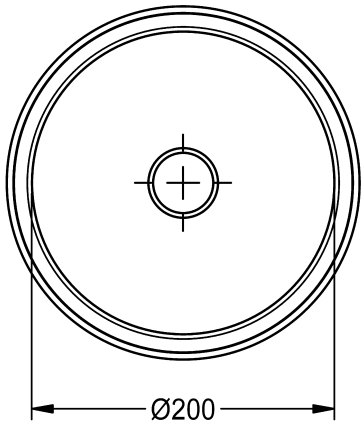


RDH/RDX	
260	3×
300/360	4×
380/420	5×

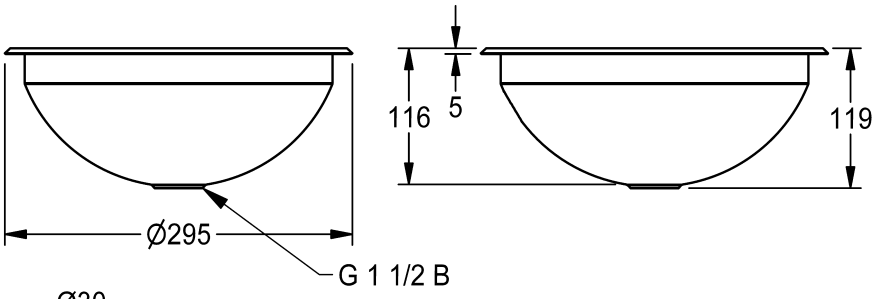
mounting-instruction_3600010232_V1.fm

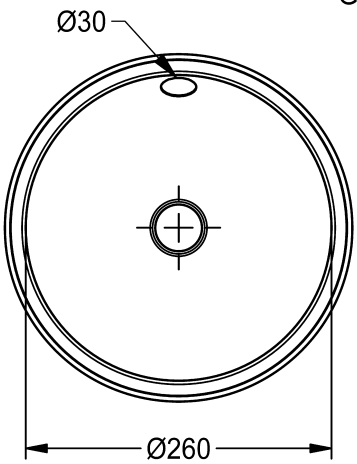
RDX200, RDH200



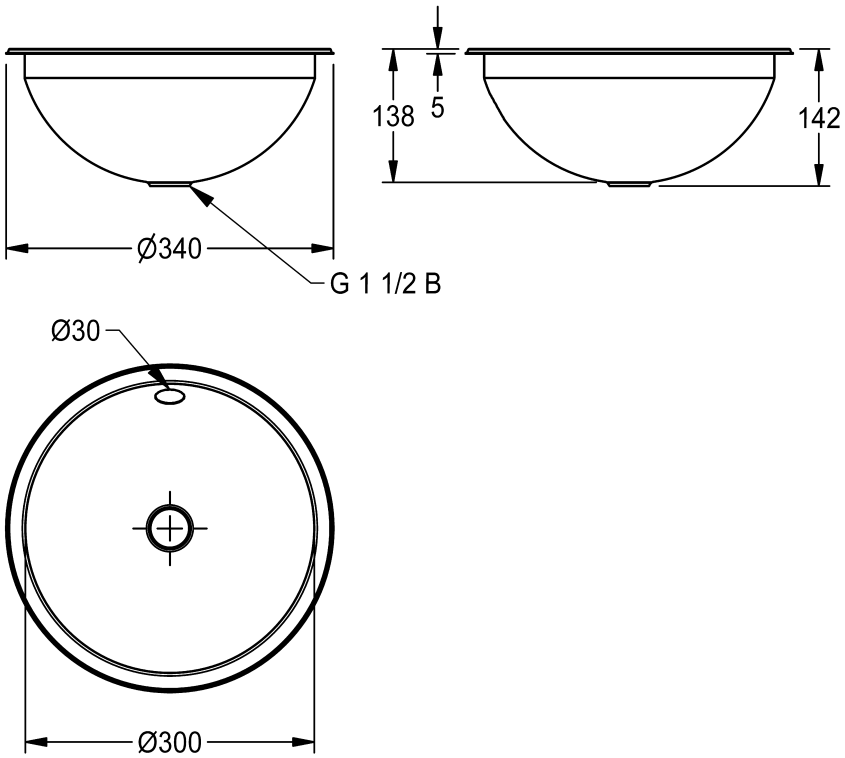


RDX260, RDH260

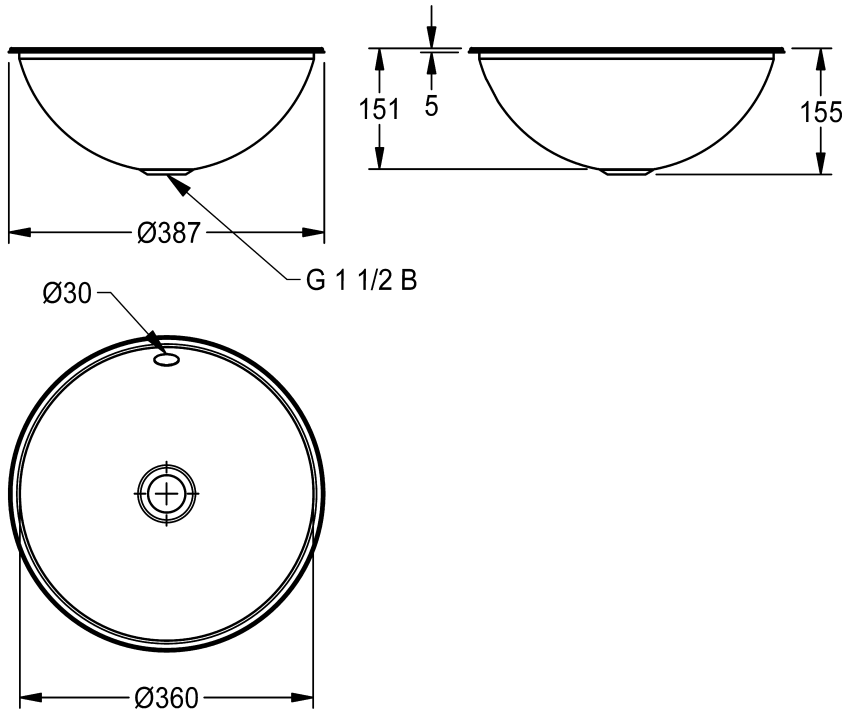




RDX300,
RDH300

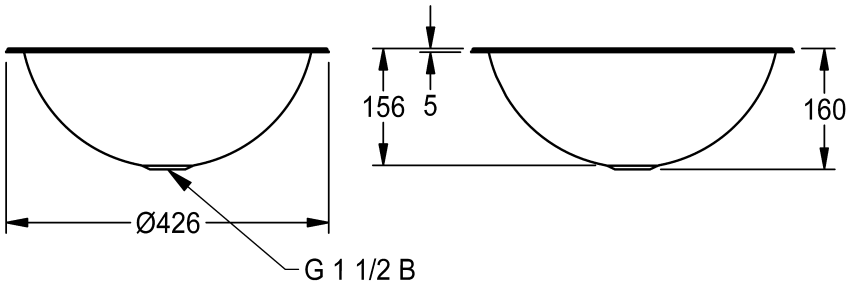


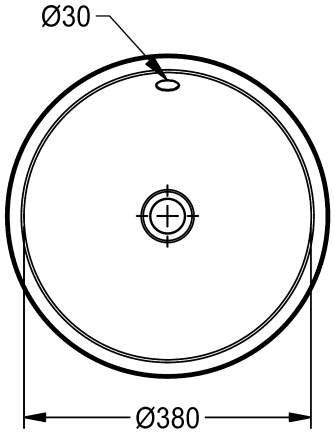
RDX360,
RDH360



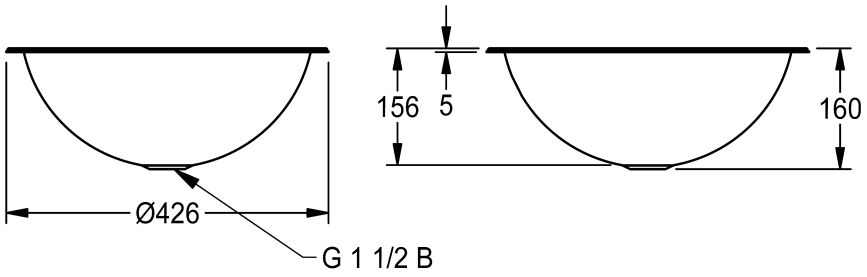
mounting-instruction_3600010232_V1.fm

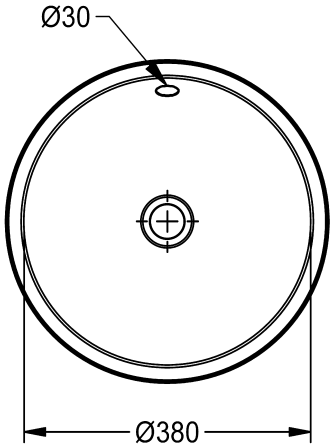
RDX380, RDH380





RDX420, RDH420





EN Installation and operating instructions

Important notes

► The fitting must be checked and maintained at regular intervals depending on the water quality and in accordance with the local conditions, and rules and regulations applicable at the site.

DE Montage- und Betriebsanleitung

Wichtige Hinweise

► In Abhängigkeit von der Wasserqualität, den örtlichen Gegebenheiten und den vor Ort geltenden Bestimmungen die Armatur in regelmäßigen Abständen prüfen und warten.

PL Instrukcja montażu i obsługi

Ważne wskazówki

► Armaturę należy poddawać regularnej kontroli i konserwacji w zależności od jakości wody, warunków lokalnych i obowiązujących przepisów.

SV Monterings- och driftinstruktion

Viktiga informationer

► Kontrollera och serva armaturen med intervaller som bestäms av vattenkvaliteten samt de lokala förhållandena och de bestämmelser som gäller där.

FR Notice de montage et de mise en service

Remarques importantes

► En fonction de la qualité de l'eau, ainsi que des conditions et des dispositions locales, il convient de contrôler et d'entretenir la robinetterie à intervalles réguliers.

CS Návod pro montáž a provoz

Důležité pokyny

► V závislosti na kvalitě vody, místních podmínkách a předpisech platných v místě instalace je nutné provádět v pravidelných intervalech kontrolu a údržbu armatury.

ES Instrucciones de montaje y servicio

Indicaciones importantes

► En función de la calidad del agua, las condiciones locales y la legislación vigente, realizar las inspecciones y el mantenimiento de la grifería a intervalos regulares.

FI Asennus- ja käyttöohje

Tärkeitä ohjeita

► Hana tulee tarkistaa ja huoltaa säännöllisin väliajoin veden laadusta, paikallisista oloista ja paikalla voimassa olevista määräyksistä riippuen.

IT Istruzioni per il montaggio e l'uso

Avvertenze importanti

► Controllare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio ad intervalli regolari, in funzione della qualità dell'acqua, delle caratteristiche locali e delle vigenti disposizioni locali.

RU Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию

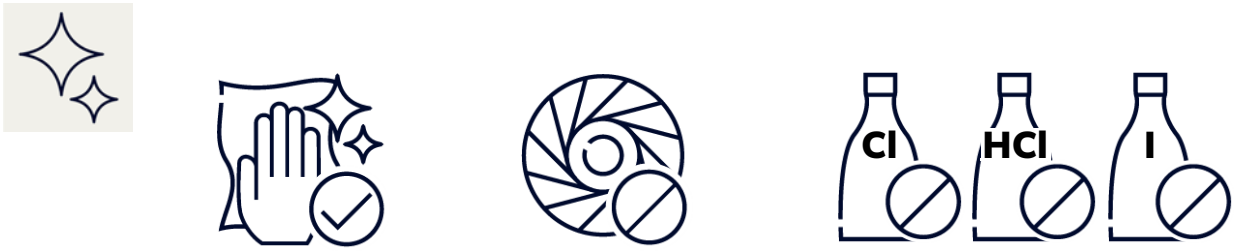
Важные указания

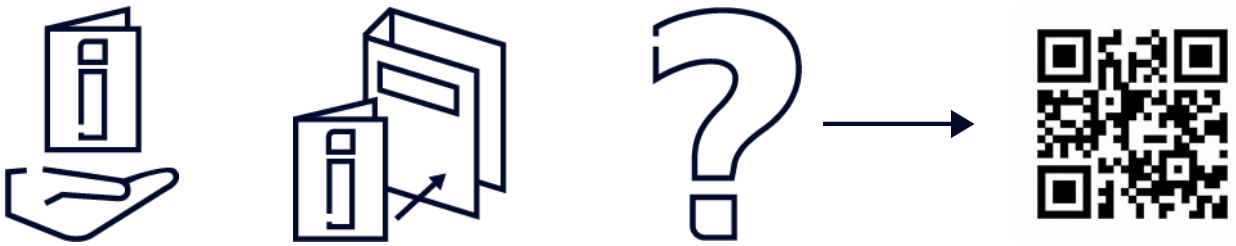
► Арматуру необходимо регулярно чистить и обслуживать в зависимости от качества воды, местных условий и действующих в месте эксплуатации предписаний.

NL Montage- en bedrijfsinstructies

Belangrijke aanwijzingen

► Afhankelijk van de waterkwaliteit, de plaatselijke omstandigheden en de plaatselijke voorschriften de armatuur regelmatig controleren en onderhouden.

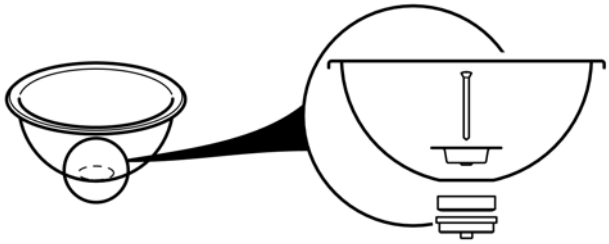


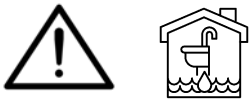


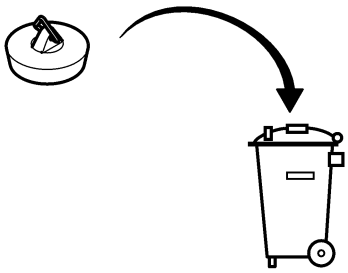
1. Montage

EN Installation	NL Montage	CS Montáž
FR Montage	PL Montaż	FI Asennus
ES Montaje	SV Montering	RU Монтаж
IT Montaggio		

RDX200, RDH200



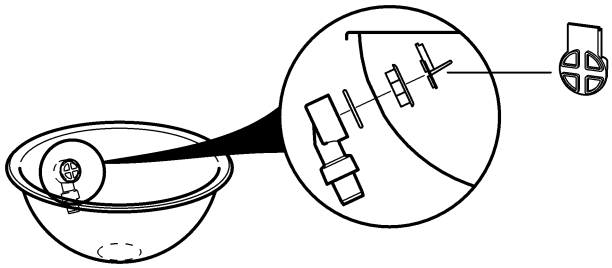




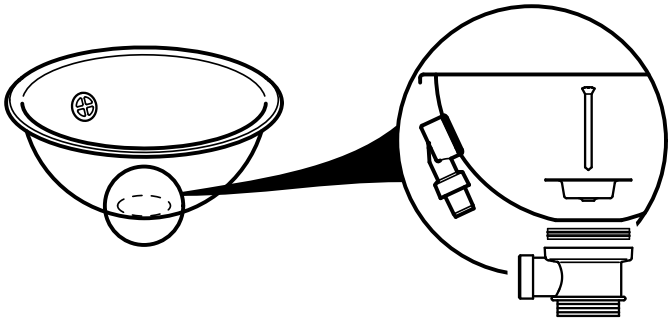
mounting-instruction_3600010232_V1.fm

RDX260, RDX300, RDX360, RDX380, RDX420
RDH260, RDH300, RDH360, RDH380, RDH420

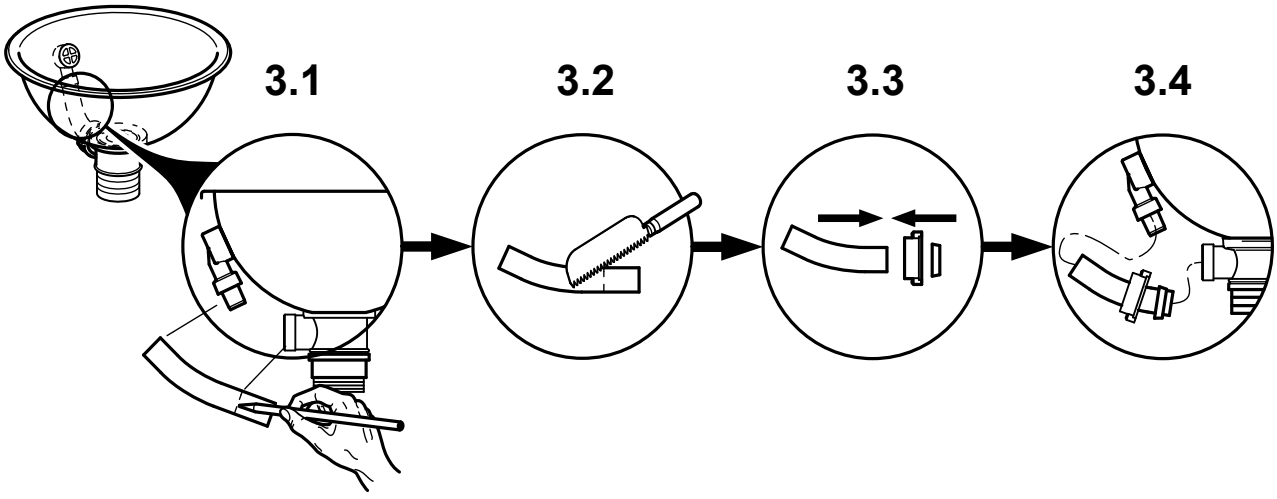
1



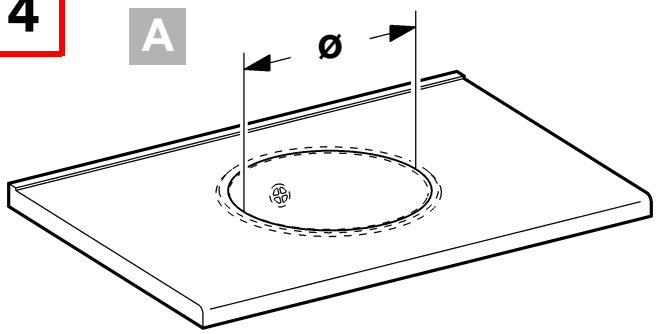
2

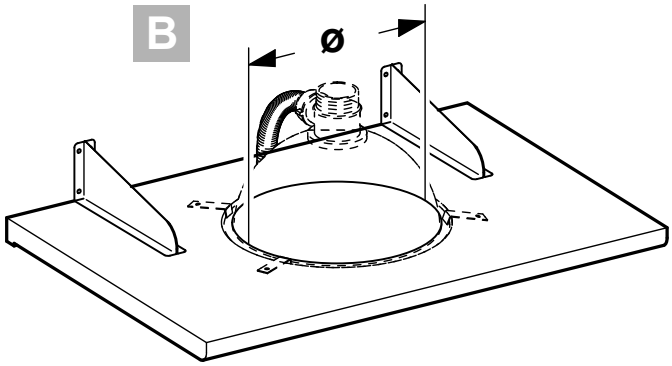


3



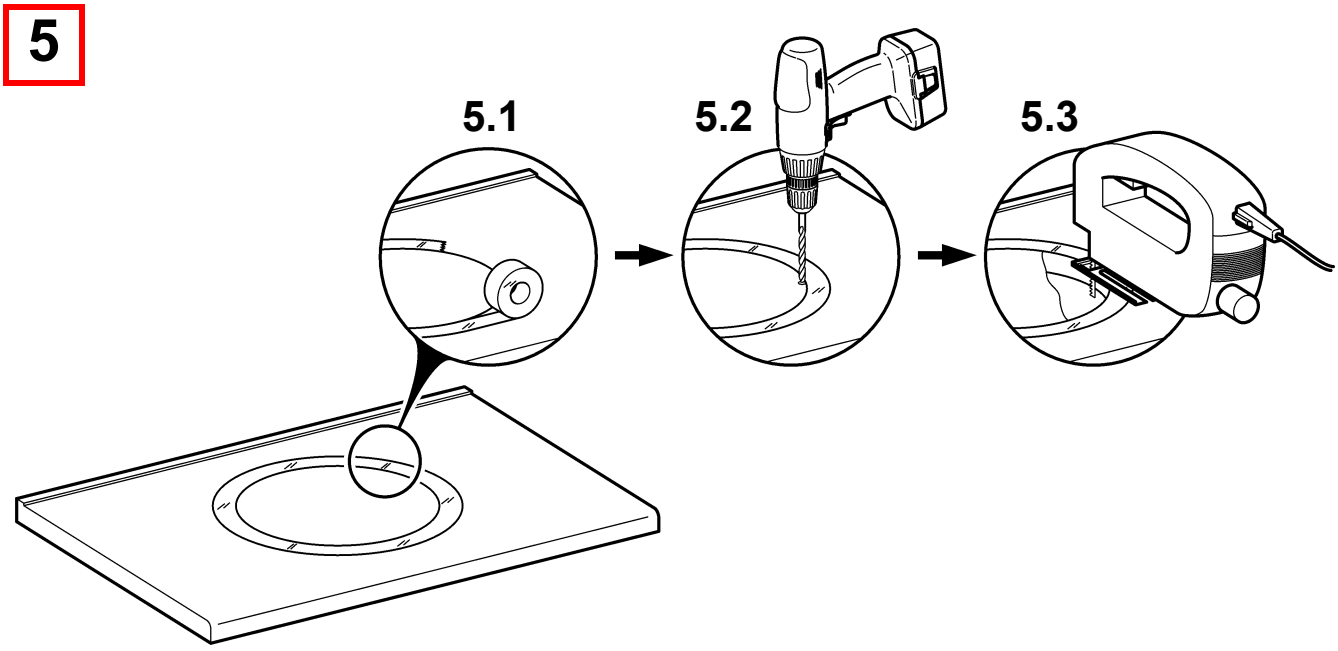
4





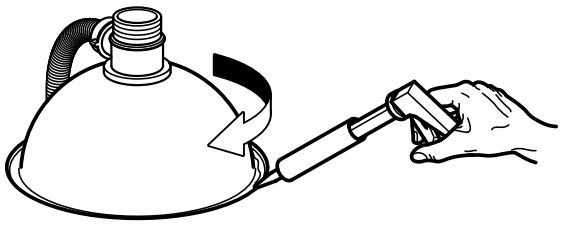
	ø A	ø B
RDX200, RDH200	215	190
RDX260, RDH260	275	250
RDX300, RDH300	315	290
RDX360, RDH360	375	350
RDX380, RDH380	395	370
RDX420, RDH420	435	410

5

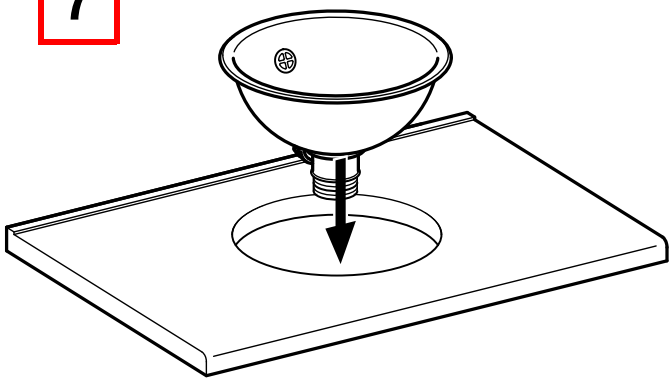


C

6

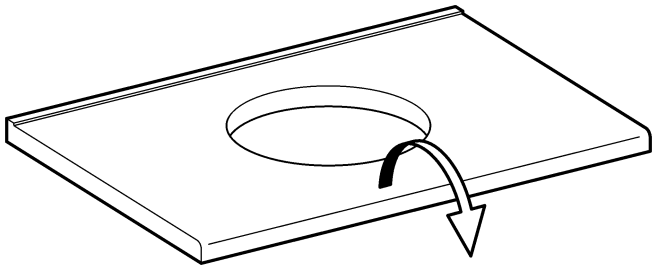


7

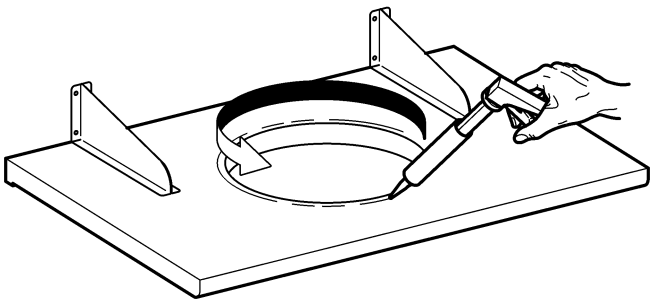


D

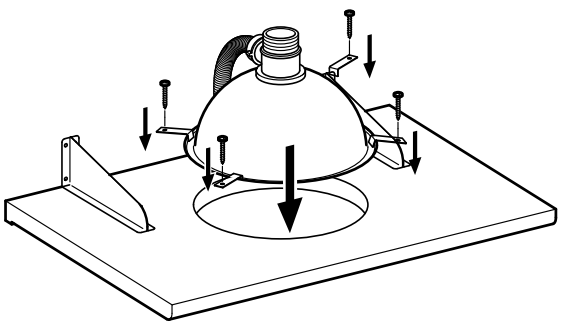
6



7



8

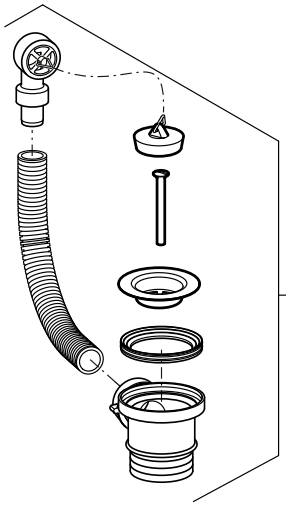


mounting-instruction_3600010232_V1.fm

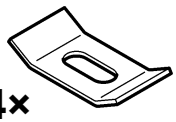
2. Ersatzteile

EN Replacement parts	NL Reserveonderdelen	CS Náhradní díly
FR Pièces de rechange	PL Części zamienne	FI Varaosat
ES Piezas de recambio	SV Reservdelar	RU Запчасти
IT Pezzi di ricambio		

RDX260, RDX300, RDX360, RDX380, RDX420
RDH260, RDH300, RDH360, RDH380, RDH420



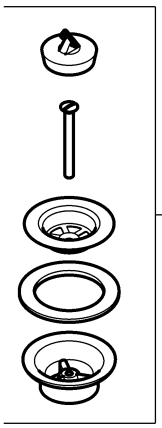
3600009759
ERNDX005



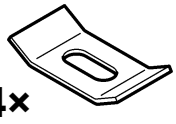
4×

2000103420
ERNDX002

RDX200, RDH200



3600009760
ERNDX006



4×

2000103420
ERNDX002

3. Zubehör

EN Accessories	NL Toebehoren	CS Příslušenství
FR Accessoire	PL Akcesoria	FI Lisävarusteet
ES Accesorios	SV Tillbehör	RU принадлежности
IT Accessori		



2000101362
E-REDUKTION

Notizen

EN Notes	NL Notities	CS Poznámky
FR Notes	PL Uwagi	FI Muistiinpanot
ES Notas	SV Notiser	RU Примечания
IT Annotazioni		

Notizen

EN Notes	NL Notities	CS Poznámky
FR Notes	PL Uwagi	FI Muistiinpanot
ES Notas	SV Notiser	RU Примечания
IT Annotazioni		

Australia
PR Kitchen and
Water Systems Pty Ltd
Dandenong South VIC 3175
Phone +61 3 9700 9100

Austria
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

Belgium, Netherlands & Luxembourg
KWC Aquarotter GmbH
9320 Aalst; Belgium
Phone NL +31 (0) 492 728 224
BE/LU +32 (0) 53 60 31 50

Czech Republic
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 309

Germany
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde
Phone +49 3378 818 0

Italy
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Numero Verde +39 800 789 233

Middle East
KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

Poland
KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +48 58 35 19 700

Spain
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 211

Switzerland & Liechtenstein
KWC Group Management AG
5726 Unterkulm, Switzerland
Phone +41 62 768 69 00

Turkey
KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

United Kingdom
KWC DVS Ltd - Northern Office
Barlborough S43 4PZ
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office
Paignton TQ4 7TW
Phone +44 1803 529 021

EAST EUROPE
Bosnia Herzegovina
Bulgaria | Croatia
Hungary | Latvia
Lithuania | Romania
Russia | Serbia | Slovakia
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 261

SCANDINAVIA & ESTONIA
Finland | Sweden | Norway
Denmark | Estonia

KWC Northern Europe Oy
6850 Naarajärvi, Finland
Phone +358 15 34 111

OTHER COUNTRIES
KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

© KWC Group Management AG, Switzerland / 26.11.24 / 3600010232